

# Ahmad Sobhy

Montreal, QC, Canada | [ahmad.ashraf@live.com](mailto:ahmad.ashraf@live.com) | +1 514 718 0302

## ***Biography:***

I am a freelance writer with a limitless passion for content creation, technical writing, transcreation, voiceover, translation, proofreading, editing, copywriting, and product marketing and reviewing. I can confidently and competently create texts on technology, gaming, sports, lifestyle, dieting, college, university, health, travel, etc. My linguistic abilities are both powerful and diverse; my style is readily adapted to the nature of your content, e.g., scientific and accurate, or fun and easy to consume. I can be the voice through which you can express yourself, market your product, and stage your brand effectively and creatively. A powerful writeup is the way to stand out.

## ***Skills:***

- Native Arabic Speaker
- Native English Speaker
- High-level of experience with several computer programs, including Microsoft Office, SDL Translator, MemoQ and Memsourc.
- Unmatched precision and attention to detail.
- Delivering quality work, while meeting stringent deadlines.
- Young male voice that can be perfectly adapted to a wide range of Arabic and English voiceovers.
- Top quality; copywriting, technical writing, content creation, transcreation, voiceovers, translation, proofreading, editing, product marketing and reviewing
- SEO optimized writing.
- Always keeping abreast of all new trends in the industry.
- Able to easily adapt content for a wide variety of audiences and ages.

## ***Work Experience:***

### **Translation**

**Feb 2019- Present**

Translated a multitude of texts (English to Arabic and Arabic to English), in a variety of fields, including; technology, social media, gaming, sports, lifestyle, dieting, college, university, health and travel.

## **Transcreation and localization**

**Oct 2019- Present**

- Adapting advertising copies for customers in the appropriate target markets, aligning the messages so as to fit local clientele.
- Engaging in comprehensive discussions with clients on products and services to ensure the right tone of voice and terminology are deployed.
- Undertaking brand name checking and cultural sensitivity checks.
- Handling pre-delivery finalization and verification of the final product.

## **Voice-over**

**Oct 2019-Present**

- Home-based, high-quality recording of small text messages in Modern Standard Arabic.

## **Copywriting & Content Creation**

**Jan 2020- Present**

- Write advertising copy designed to effectively reach customers in the appropriate target markets to promote products and services.
- Discuss products and services with clients to learn all the details and specifications to ensure the appropriate advertising methods and themes are used.
- Create content for internet, publication, and broadcast media using creative concepts.
- Research what aspects will make products and services more appealing to customers to maximize the number of sales.
- Write and publish articles about technology and gaming. Examples include the links below:

[Gaming- \[Top 15\] Warframe Best Weapons And How To Get Them](#)

[Gaming- Top 10 Warframe Best AMP Combinations](#)

[Gaming- \[Top 10\] Warframe Best Melee Weapons And How To Get Them](#)

[Gaming- \[Top 10\] Warframe Best Secondary Weapons That Wreck Hard!](#)

[Gaming- \[Top 10\] Warframe Best Zaw That Wreck Hard!](#)

## ***Education:***

**Dawson College, Montreal, Canada. Languages program.**

**August 2019- Present**

## ***Hobbies and Interests:***

- Voracious reader.
- Enjoy researching current trends in language services, technology and politics.
- Avid traveller. I enjoy being immersed in different languages and cultures.
- I enjoy participating in various sports, such as; Badminton, Volleyball, Soccer and Swimming.
- Competing at a high-level in Fortnite: Battle Royale.